

Academic Article; Received: 2024-09-13; Revised: 2025-03-17; Accepted: 2025-03-24.

การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบัน

The Usage of Words Conveyed New Meaning in Today's Communication



วิชชุพงศ์ วรศาสตร์กุล^{*1}, วรางคณา ทวีวรรณ², อาทิตย์ ธมมา³
Vitchupong Worasatkul¹, Warangkana Taweewan², Atit Thomma³

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย
Faculty of Humanities and Social Sciences, Loie Rajabhat University
First/Corresponding Author, E-mail: pov11196@hotmail.com*

บทคัดย่อ

บทความวิชาการนี้มุ่งวิเคราะห์การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบัน จากผลการศึกษาพบว่า การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่ของนักศึกษาที่นิยมใช้กัน ดังต่อไปนี้ 1. โบ 2. ฟิน 3. เสือเกราะ 4. สัม 5. เผา 6. ลงเรือ 7. ออกรอบ 8. ส่ว่าน 9. ซอง 10. คั่น 11. สาวก 12. เข้ารอบ 13. ป่วย 14. ชะนี 15. โผล่ 16. บ้านเล็ก 17. ทางผ่าน 18. ตาขาว 19. ลำไย 20. หมาวัด 21. ไฟเขียว 22. ล้มข้าง 23. จบข่าว 24. ฉ่ำ 25. ยืนหนึ่ง 26. ของมันต้องมี 27. สวย 28. ตูย 29. ลูกสาว 30. มองบน 31. ไก่ 32. ปัง 33. ตือ 34. นิดยา 35. แซบ 36. นอยด์ 37. สาวก 38. โฮ่ง 39. สตรอร์ เบอร์รี่ 40. จิ้งจอก 41. หวาน 42. บุต 43. ฟาด 44. แหก 45. เกรียม 46. แกง 47. ต่ำ 48. อ่อม 49. แอปเปิล 50. แหนม 51. ลิ่นจระเข้ 52. เป็ด 53. ตาแตก 54. เคมี 55. คุณน้ำ 56. ชง 57. มงลง 58. จิ๊กโก๋ 59. กาเหลา 60. เท 61. มะนาว 62. ละมุด 63. อ้อย 64. เงาะ 65. ตูบ 66. แห้ว 67. แก้ว 68. นก 69. ซ็อก 70. ดราม่า 71. เมาร์ท 72. เผือก 73. งูเห่า 74. เกินต้าน 75. แรงมาก 76. เข้าตา 77. มูลี่ 78. ปลาไหล 79. สวม หน้ากาก และ 80. จัดฉาก การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารมีความสำคัญมาก เพราะต้องใช้ให้ถูกต้องเพื่อทำให้เกิดความเข้าใจระหว่างผู้ส่งสารกับผู้รับสาร ผู้ส่งสารต้องตระหนักถึงความถูกต้องของภาษาไทยที่สื่อความหมายได้จากบริบทการสนทนาที่หลากหลายมากขึ้นและควรเป็นแบบอย่างที่ดีต่อไป องค์ความรู้ใหม่ 2 ประเด็นหลัก คือ 1) การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่แบบเฉพาะกลุ่ม 2) การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่

แบบสาธารณะ ทั้งสองประเด็นนี้ทำให้คนไทยในยุคปัจจุบันนี้สร้างความหมายใหม่ในคำเดิมถึงทุกวันนี้

คำสำคัญ: การใช้คำ; สื่อความหมายใหม่; การสื่อสาร

Abstract

This academic article aims to analyze the use of words conveying new meanings in today's communication. The results of this study is found that a total of 80 words are commonly used as follows: 1. Boo, 2. Fin, 3. Sueakaw, 4. Som, 5. Phao, 6. Longruea, 7. Orkrop, 8. Sawaan, 9. Song, 10. Khan, 11. Saawok, 12. Khaorop, 13. Puay, 14. Chanii, 15. Phoo, 16. Baanlek, 17. Thaangphaan, 18. Taakhaow, 19. Lamyai, 20. Maawat, 21. Faikhiaw, 22. Lomchaang, 23. Chopkhaow, 24. Cham, 25. Yuennueng, 26. Khongmantongmii, 27. Suay, 28. Tuy, 29. Looksaw, 30. Mongbon, 31. Kai, 32. Pang, 33. Due, 34. Chiidyaa, 35. Saep, 36. Noy, 37. Sawok, 38. Hong, 39. Strawberry, 40. Chingchok, 41. Waan, 42. Buut, 43. Faat, 44. Haek, 45. Kriam, 46. Kaeng, 47. Tam, 48. Orm, 49. Apple, 50. Name, 51. Lincharakhay, 52. Pet, 53. Taataek, 54. Kemii, 55. Khunnaa, 56. Chong, 57. Monglong, 58. Chikkoo, 59. Kaalao, 60. The, 61. Manaow, 62. Lamut, 63. Aoy, 64. Ngaw, 65. Tup, 66. Haew, 67. Kaoeii, 68. Nok, 69. Chok, 70. Draamaa, 71. Mao, 72. Phueak, 73. Nguuhao, 74. Kurntaan, 75. Raengmaak, 76. Khaotaa, 77. Muulii, 78. Plaalai, 79. Suamnaakaak, and 80. Chatchaa. The usage of Thai language for communication is immensely vital. It must be used correctly in order to create understanding between the sender and the receiver. Senders need to be more aware of the accuracy of the Thai language's meaning in a variety of conversational contexts and ought to serve as a positive role models. The explicit knowledge is divided into two issues: 1) the usage of words conveyed new meaning specific to a group, and 2) the usage of words conveyed new meaning in a public context. These two aspects continue to drive modern Thais to create new meanings for existing words to this day.

Keywords: Word Usage; New Meaning; Communication

บทนำ

การสื่อสารในโลกปัจจุบันผู้คนสามารถติดต่อกันได้ง่ายและรวดเร็วอย่างมาก การสื่อสารขยายกว้างขวางขึ้นตามลำดับ โดยเฉพาะกลุ่มวัยทำงานและวัยรุ่นไทยนิยมเล่นสื่อสังคมออนไลน์ (Social Media) ผ่านโทรศัพท์หรือคอมพิวเตอร์เพื่อสื่อสารกันและกัน จึงกล่าวได้ว่า การสื่อสารเป็นการแบ่งปันข้อมูลซึ่งกันและกันในขณะสนทนากับคนอื่น การสื่อสารจึงเป็นสิ่งสำคัญเพราะทุกคนต้องการแสดงออกถึงการกระทำสิ่งต่าง ๆ แก่ครอบครัว เพื่อนและสังคมภายนอก การสื่อสารมีหลายวิธี เช่น การสื่อสารโดยใช้รูปภาพ การพูดแบบเห็นหน้าเข้าหากัน อย่างไรก็ตาม การสื่อสารมีพัฒนาการไปตามกาลเวลา โดยเฉพาะการสื่อสารในภาษาไทยที่มีพัฒนาการทั้งในด้านวิธีการพูด วิธีการเขียน รวมถึงคำและวิธีการใช้คำที่มีการเปลี่ยนแปลงไปตามความเหมาะสมของเนื้อหาเพื่อสื่อความหมายใหม่ ดังที่จรัลวิไล จรูญโรจน์ (2557: 13) ได้กล่าวว่า การสื่อสารบนสื่อสังคมออนไลน์ยังมีการพัฒนาลักษณะในทางภาษา และเกิดความหลากหลายของภาษาที่ผุดออกไปจากรูปแบบมาตรฐาน ตัวแปรที่ทำให้ภาษาที่มีความหลากหลายมีอยู่มาก เช่น เพศ วัย การศึกษา ชนชั้น ถิ่นที่อยู่ การเปลี่ยนแปลงของภาษามีทั้งสำเนียงพูด ไวยากรณ์ สำนวน การสะกดคำ คำศัพท์ โครงสร้างประโยค ดังที่กานต์รวี ชมเชย (2556) กล่าวว่า การใช้ภาษาไทยของวัยรุ่นเป็นส่วนหนึ่งของการเปลี่ยนแปลงทางภาษาเรียกว่า ภาษาไทยเน็ต ทำให้ภาษาไทยเปลี่ยนไป และไม่ตรงกับหลักภาษาในด้านการสะกดคำ การเขียนที่สะกดผิดบ่อย รวมถึงการใช้คำศัพท์ใหม่หรือคำศัพท์ที่สะกดแปลกไปจากเดิม อาจจะทำให้ฟังไม่คุ้นหูและดูแปลกตา

ฉะนั้น การใช้คำที่มีความหมายใหม่ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันเป็นช่องทางสำคัญในการสื่อสารเพื่อถ่ายทอดความรู้ ความคิดและประสบการณ์ นอกจากนี้ การสื่อสารยังเป็นทักษะทางภาษาอย่างหนึ่งของผู้ใช้ที่จะใช้คำเพื่อสื่อความหมายเป็นเรื่องราวเพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจถึงเนื้อหาในการสื่อสาร ดังนั้น ความสำเร็จของการสื่อสารโดยการใช้คำนั้นขึ้นอยู่กับทักษะของผู้ใช้เป็นสำคัญในด้านการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน เพราะพื้นฐานเหล่านี้จะช่วยให้ได้ข้อมูลและประสบการณ์ที่เพียงพอในการสร้างสรรค์ผลงานที่มีประสิทธิภาพ การใช้คำที่มีความหมายใหม่ในการสื่อสารจึงเป็นส่วนหนึ่งของการสื่อสารในชีวิตประจำวัน เมื่อสื่อสารจนเข้าใจความหมายแล้วก็สามารถนำไปถ่ายทอดได้อย่างถูกต้องต่อไป

การใช้คำในภาษาไทยถือเป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งที่ผู้ใช้ต้องเข้าใจความหมายของคำเพื่อให้ใช้หลักภาษาไทยได้ถูกต้องและสื่อสารได้ตรงประเด็น ทั้งเกิดการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ เพราะคำในภาษาไทยเกิดจากคำใหม่ตามวิถีไทยและคำยืมภาษาต่างประเทศ การใช้คำละครั้งจึงต้องเลือกคำที่เหมาะสมกับคู่สนทนา ผู้ใช้ภาษาไทยต้องเข้าใจความหมายของคำและการเลือกใช้ระดับของคำที่เหมาะสมกับระดับบุคคล กาลเทศะและไหวพริบ เพื่อไม่ให้เกิดปัญหาและอุปสรรคในการส่งสาร เนื่องจากคำในภาษาไทยมีความหมายไม่ตายตัวหรือไม่สามารถบอกได้ว่า คำนั้นหมายความว่าอย่างไร เพราะคำจะมีความหมายเดียวเมื่อใช้ตามปกติหรือโดยตัวมันเอง ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับวิธีการและตำแหน่งที่ใช้ แต่ความหมายของคำอาจเปลี่ยนไปเมื่อเข้าสู่ประโยคหรือข้อความ

จึงกล่าวได้ว่า การใช้คำเป็นสิ่งสำคัญ โดยเฉพาะการเลือกใช้คำที่สื่อความหมายใหม่ในสังคมปัจจุบัน เพราะหากเลือกใช้คำผิดก็อาจเข้าใจความหมายคลาดเคลื่อนหรือผู้รับสารเข้าใจยาก ดังที่จิรวรรณ เพชรรัตน์ (2560: 50) ได้กล่าวว่า การใช้ภาษาไทยให้ถูกต้องงดงามและมีประสิทธิภาพจัดเป็นศิลปะอย่างหนึ่งที่ผู้ใช้ย่อมภาคภูมิใจ การที่จะทำให้บุคคลมีทักษะในการใช้ภาษาให้ดีขึ้นคงจะต้องอาศัยเวลาและการฝึกฝนอย่างเพียงพอจึงจะเกิดทักษะในการใช้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมทั้งทำให้คู่สนทนาได้รับความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาและนำไปใช้ในชีวิตได้ถูกต้องและเหมาะสม

เนื้อเรื่อง

การศึกษาการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบันนี้ ผู้ศึกษาใช้วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการวิเคราะห์เอกสารต่าง ๆ และใช้วิธีการสัมภาษณ์ที่เป็นทางการและการสัมภาษณ์ที่ไม่เป็นทางการแล้วนำข้อมูลมาวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) จากนั้น นำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบพรรณนาวิเคราะห์

ลักษณะการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบัน มีการสร้างคำในรูปแบบใหม่ที่สื่อสารในความหมายใหม่ ทำให้เกิดความหมายต่างไปจากเดิม หรือได้นำคำที่มีอยู่แล้วในภาษาไทยมาใช้สื่อสารในอีกความหมายหนึ่ง บางคำยังมีความคล้ายเดิม แต่บางคำมีความหมายแตกต่างจากความหมายมาตรฐานของภาษาไทย เนื่องจากการเกิดขึ้นของคำใหม่มาจากความต้องการของผู้สนทนาและการใช้เทคโนโลยีสมัยใหม่ที่ต้องการสื่อสารสะดวกสบายในชีวิตประจำวัน จึงส่งผลให้การใช้ภาษาไทยแตกต่างไปจากคำเดิม ซึ่งสอดคล้องกับนิภา กุฬพงษ์ศักดิ์ (2555: 130) ได้กล่าวว่า การใช้วจนภาษา

ที่มาจากภาษาพูดและภาษาเขียนเป็นการใช้คำหรือสำนวนที่เข้าใจกันระหว่างคู่สนทนา มักใช้คำที่นิยมกันในหมู่วัยรุ่น ทั้งการใช้ภาษาคำต่างประเทศ การสะกดคำหยาบให้มีความแปลกใหม่ด้วยการตัดคำ ย่อคำหรือรวบคำ การพิมพ์ซ้ำพยัญชนะหรือสระตัวสุดท้ายของคำ การสร้างคำขึ้นเพื่อแสดงอารมณ์ความรู้สึก รวมทั้งการสร้างคำศัพท์ใหม่ที่ไม่มีความหมาย แต่เป็นคำที่วัยรุ่นนิยมใช้ โดยมีการใช้ภาษาที่ผิดเพี้ยนไปจากคำมาตรฐานของภาษาไทย ดังที่อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์ (2556: 26-27) ได้กล่าวว่า ปัจจัยหนึ่งซึ่งส่งผลให้เกิดการใช้ภาษาที่แตกต่างกัน เนื่องจากวัยรุ่นเป็นวัยที่ชอบความแปลกใหม่ ชอบจินตนาการ จึงต้องการสร้างเอกลักษณ์ของตนเองและความแตกต่างจากคนอื่น รวมถึงการใช้ภาษาด้วย การศึกษาการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบันจึงแสดงให้เห็นรูปแบบการใช้ภาษาที่หลากหลายอย่างชัดเจน เช่น การสื่อสารผ่านโซเชียลมีเดีย (Social Media) หรือชีวิตประจำวันที่พบการใช้ภาษาที่สื่อความหมายใหม่มากขึ้น การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่ในสังคมปัจจุบันจึงเป็นสิ่งสำคัญที่ต้องตระหนักถึงความเปลี่ยนแปลงของภาษาที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องตามบริบททางสังคม ดังนั้น ผู้เขียนจึงศึกษาการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่ของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏเลยเพื่อสะท้อนให้เห็นปัญหาของการใช้ภาษาและกระตุ้นให้นักศึกษาได้ใช้ภาษาไทยให้ถูกต้องเหมาะสม อันเป็นการอนุรักษ์ภาษาไทยของชาติต่อไป โดยจะนำเสนอคำดังต่อไปนี้

1. คำว่า โบ ความหมายเดิม หมายถึง ริบิ้นที่ผูกเป็นห่วงหรือเชือก มีลักษณะคล้ายหุกระต่ายแล้วผูกไขว้กันเป็นเงื่อนกระตุก เช่น แดงกับดำช่วยกันทำโบเป็นแบบต่าง ๆ ประดับที่กลองของขวัญทุกกลอง ในส่วนของการนำไปใช้สื่อสารในยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ของ คำว่า โบ หมายถึง ล้าสมัย หรือโบราณ เช่น อยากทำตัวเป็นคนโบมากนะคุณ

2. คำว่า ฟิน ความหมายเดิม หมายถึง ที่สุด จบ สุดยอด สมหวัง เช่น สมปองดีใจจังได้คุยกับรุ่นพี่คนนั้นแล้ว สุดยอดมาก ๆ ในส่วนของการนำไปใช้สื่อสารสังคมปัจจุบันนี้มีการนำไปใช้สื่อความหมายใหม่ คำว่า ฟิน หมายถึง ล่วงตามภารกิจ หรืออิงกับเรื่องนั้น ๆ เช่น วันนี้เราทำการบ้านฟินมาก ๆ

3. คำว่า เสื่อเกราะ ความหมายเดิม หมายถึง เสื่อที่ใช้กันอาวุธหรือสะเก็ดระเบิด เช่น เสื่อเกราะกันกระสุนราคาเท่าไร ในทางการสื่อสารในปัจจุบันเกิดการสื่อความหมายใหม่ของคำว่า เสื่อเกราะ หมายถึง ยุ่งยากอนาถ เช่น ทหารม้าสวมเสื่อเกราะขณะท่องเที่ยวโสเภณี

4. คำว่า สัม ความหมายเดิม หมายถึง เป็นผลไม้ชนิดหนึ่ง มีผลรสเปรี้ยวหรือหวาน แต่ด้วยยุคที่เปลี่ยนแปลงในทางการสื่อสารในปัจจุบันเกิดการสื่อสารความหมายใหม่ หมายถึง ต่อแหล เช่น วิชชีเล็กส้มได้แล้วครับ เขาไม่รักเธอหรอก

5. คำว่า เผา ความหมายเดิม หมายถึง ทำให้ร้อนหรือให้สุกด้วยไฟ เช่น แอนนาเผาปลา แต่การนำไปใช้ในการสื่อสารของคนปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า เผา หมายถึง นินทาว่าร้ายคนอื่นลับหลัง เช่น วินีเผาเรื่องพฤติกรรมของดาจันที่โรงเรียน

6. คำว่า ลงเรือ ความหมายเดิม หมายถึง ลงจากท่าน้ำไปในตัวเรือ เช่น วิชชีลงเรือไปจับปลา แต่ในการนำไปใช้เพื่อการสื่อสารของคนปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ลงเรือ หมายถึง อาการที่กระเทยเป็นฝ่ายรุกผู้ชาย เช่น ดำลงเรือกับแดงขณะนั่งเล่นในห้อง

7. คำว่า ออกรอบ ความหมายเดิม หมายถึง ออกรอบตีกอล์ฟหรือผลรวมคะแนนของจำนวนครั้งที่ตีทั้งหมดในการออกรอบ เช่น แทนคุณออกรอบตีกอล์ฟได้ 3 รอบ แต่ในทางการสื่อสารในยุคนี้นิยมนำไปใช้ในความหมายใหม่ของคำว่า ออกรอบ หมายถึง ออกหาผู้ชาย เช่น คินนี่เธอจะออกรอบกันไหมละ

8. คำว่า ส่วาน ความหมายเดิม หมายถึง เครื่องมือชนิดหนึ่งที่ใช้สำหรับเจาะรูบนวัสดุต่าง ๆ เช่น งานไม้และงานโลหะ และในสังคมปัจจุบันผู้คนใช้สื่อสารมากมายจนเกิดการนำคำในความหมายใหม่ของคำว่า ส่วาน หมายถึง การทำตัวให้ผู้ชายสนใจ หรือเป็นการหวานเสน่ห์ให้ผู้ชายชอบ เช่น ช่วงนี้ทำตัวให้ส่วานมาก ๆ

9. คำว่า ซอง ความหมายเดิม หมายถึง ซองจดหมายหรือซองทั่วไป เช่น มานีซื้อซองจดหมายให้มารดาหน่อยค่ะ แต่ด้วยยุคที่เปลี่ยนแปลงไปโดยเฉพาะการสื่อสารที่ทันสมัยทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า ซอง หมายถึง ซื้อผู้ชายมานอนด้วย ซึ่งนิยมใช้กันในหมู่ผู้หญิงที่มีเงินมาก เช่น ซูใจชอบซองผู้ชายอายุน้อยมาที่บ้านบ่อย ๆ

10. คำว่า คั่น ความหมายเดิม หมายถึง คั่นตามร่างกายทั่วไปหรือคั่นตามตัวทั่วไป เช่น ปิตีอาบน้ำคลองทำให้คั่นทั้งตัว ด้วยวิธีการสื่อสารที่เปลี่ยนไปทำให้การนำคำไปใช้ในสื่อสารที่มีความหมายที่หลากหลายจนเกิดความหมายใหม่ของคำว่า คั่น หมายถึง ต้องการผู้ชายหรือเกิดอาการอยากได้ผู้ชายนิยมในหมู่ผู้หญิงทั่วไป เช่น เจีมาลีเกิดอาการคั่นอยากได้ผู้ชายมาร่วมห้อง

11. คำว่า สาวก ความหมายเดิม หมายถึง ผู้ฟัง ผู้สวด หรือผู้ฟังสอนของพระพุทธเจ้าและปฏิบัติตาม เช่น พระสารีบุตรเป็นสาวกรูปสำคัญของพระพุทธเจ้า แต่

ในยุคนี้ได้การนำคำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า สวาก หมายถึง แพน คลับ หรือแฟนพันธุ์แท้ เช่น มานะเป็นสวากของทีมลิเวอร์พูล

12. คำว่า เข้ารอบ ความหมายเดิม หมายถึง เข้าเกณฑ์ตามที่กำหนดหรือ ได้รับคัดเลือกตามเกณฑ์ นางงามเข้ารอบสุดท้าย เช่น งามได้เข้ารอบชิงชนะเลิศก็ดีใจ มาก แต่ด้วยสังคมในสมัยนี้นิยมนำคำไปใช้ในการสื่อสารเพื่อให้เกิดความสะดวกรในการ สื่อสารที่หลายหลากจึงนำมาสื่อสารในความหมายใหม่ของคำว่า เข้ารอบ หมายถึง การ ได้ผู้ขายไปครอง เช่น เธอสุดยอดมากได้เข้ารอบเขา

13. คำว่า ป่วย ความหมายเดิม หมายถึง มีอาการไม่สบายเพราะโรคหรือรู้สึก เป็นไข้ เช่น สมปองไม่สบายทำให้ไม่สามารถไปทำงานได้ แต่ด้วยสังคมที่ทำให้การ สื่อสารรวดเร็วในยุคนี้ทำให้การนำคำไปใช้ในการสื่อสารเกิดความหมายที่มากมาย จึง ทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า ป่วย หมายถึง ไม่ได้เรื่อง หรือว่า ห่วย นั่นเอง เช่น วิทย์งานแค่นี้ทำงานป่วยนะครับ

14. คำว่า ชะนี ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อสัตว์ที่เลี้ยงลูกด้วยนม เช่น ชะนี กินกล้วย เนื่องด้วยการสื่อสารที่ทันสมัยว่องไวจึงทำให้การนำคำไปใช้ในการสื่อ ความหมายที่หลากหลาย ดังนั้น ในการสื่อสารได้นำความหมายใหม่ของคำว่า ชะนี หมายถึง ผู้หญิง หรือผู้หญิงที่ชอบแต่งตัวแรง ๆ แม้กระทั่งนำไปใช้ในการต่อว่าผู้หญิง นั่นเอง เช่น เธออยากทำตัวเหมือนชะนีมากนะ จะทำให้ครอบครัวเสียหาย

15. คำว่า โผล่ ความหมายเดิม หมายถึง ผุดขึ้นหรือสูงขึ้น เช่น จระเข้โผล่ขึ้น จากสระน้ำ แต่ด้วยยุคนี้การนำคำไปใช้ในการสื่อสารที่หลากหลายทำให้เกิดความหมาย ใหม่ของคำว่า โผล่ หมายถึง การออกไปเที่ยวหรือว่า ออกไปพบกันในที่ที่นัดหมายไว้ เช่น เขาโผล่กลางร้านกาแฟ ผับ คลับ

16. คำว่า บ้านเล็ก ความหมายเดิม หมายถึง บ้านที่มีขนาดเล็ก เช่น น้องปัน อาศัยอยู่กับมารดาบ้านเล็ก ๆ ท้ายหมู่บ้าน เนื่องจากการติดต่อสื่อสารระหว่างมนุษย์ ด้วยวิธีการต่าง ๆ มีการใช้วจนภาษาและอวัจนภาษาเพื่อให้ฝ่ายหนึ่งรับรู้ความหมาย ของอีกฝ่ายหนึ่งและเกิดความเข้าใจตรงกัน ดังนั้น การนำคำไปใช้ในการสื่อสาร ความหมายใหม่ของคำว่า บ้านเล็ก หมายถึง บ้านเมียน้อย เช่น แดงมีบ้านเล็กที่จังหวัด เชียงใหม่

17. คำว่า ทางผ่าน ความหมายเดิม หมายถึง ที่สำหรับไปมาให้ลุล่วงสู่จุดใดจุด หนึ่ง เช่น เขาเดินทางจากจังหวัดเลยสู่จังหวัดขอนแก่น แต่ด้วยการสื่อสารมี ความสำคัญต่อการดำเนินชีวิตของมนุษย์ การอยู่ร่วมกันในสังคมต้องมีความสัมพันธ์ต่อกัน ทุกคนจะเข้าใจกันและกัน ได้การนำคำไปใช้ในการสื่อสารความหมายใหม่ คำว่า

ทางผ่าน หมายถึง บุคคลหรือสิ่งหนึ่งที่ใช้เป็นเครื่องมือจุดสะพานเพื่อให้ได้สิ่งที่ต้องการ เช่น สมจิตรมองเธอแค่ทางผ่านใช้ไหม

18. คำว่า ตาขาว ความหมายเดิม หมายถึง ดวงตาที่มีสีขาว เช่น ราตรีมีดวงตาขาว แต่ด้วยในการสื่อสารช่วยดำรงสังคมให้อยู่ร่วมกันและใช้ภาษาสื่อสารกันเพื่อให้อยู่ร่วมกันอย่างสันติ จึงได้นำคำใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ตาขาว หมายถึง ไม่กล้าสู้ หรือ ความซื่อสัตย์ เช่น พระสมจิมนเป็นคนตาขาวเกินกว่าจะอยู่วัดคนเดียวได้

19. คำว่า ลำไย ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อผลไม้ เช่น วิชาปลูกต้นลำไย ด้วยสังคมที่เปลี่ยนแปลงการสื่อสารเป็นปัจจัยสำคัญในการพัฒนาสังคมทำให้การนำคำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ลำไย หมายถึง นำราคาญ นำเปื้อ เช่น แอนนาอยากทำตัวเป็นลำไยขณะนี้

20. คำว่า หมาวัด ความหมายเดิม หมายถึง สุนัขที่อาศัยอยู่ตามวัด เช่น เจ้าแดงเป็นหมาวัดที่วัดจันทร์ แต่ด้วยเปลี่ยนแปลงของสังคมอยู่ตลอดเวลาจึงทำให้การนำคำใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า หมาวัด หมายถึง คนที่ไม่มีที่อยู่เป็นหลักแหล่ง มีแต่ครั้งเกียจ นิยมนำไปใช้ในเชิงดูถูก เช่น ปีเตอร์เป็นได้แค่หมาวัดอยากรุงกับเซอร์เลนนะครับ

21. คำว่า ไฟเขียว ความหมายเดิม หมายถึง สัญญาณจราจร เช่น รถยนต์กำลังแล่นผ่านสัญญาณไฟเขียว แต่ด้วยสังคมที่พึ่งพาอาศัยกระบวนการสื่อสารเพื่อกำหนดชีวิตประจำวัน โดยเฉพาะการนำคำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ไฟเขียว หมายถึง เห็นชอบ อนุมัติ หรือว่า อนุญาตให้ดำเนินการได้ตามที่ต้องการ เช่น รัฐบาลมีไฟเขียวให้ดำเนินโครงการไฟฟ้าต่อไป

22. คำว่า ล้มช้าง ความหมายเดิม หมายถึง การฆ่าช้าง แต่ปัจจุบันนี้ได้นำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของ คำว่า ล้มช้าง หมายถึง การปราบคนเก่งหรือว่าการโค่นคนที่เก่งกว่าลงได้ เช่น น้องวิวล้มช้างเบอร์หนึ่งของโลกได้สำเร็จ

23. คำว่า จบข้าว ความหมายเดิม หมายถึง ไม่เป็นข้าวอีกต่อไป แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปการสื่อสารย่อมต้องการการสร้างคำในการใช้สื่อสารที่มากขึ้น จึงเกิดการสร้างความหมายใหม่ของคำว่า จบข้าว หมายถึง ไม่พูดถึงเรื่องนี้อีกต่อไป เช่น เรื่องของปลาหมอคางดำเดือนนี้จบข้าว

24. คำว่า ฉ่ำ ความหมายเดิม หมายถึง ชุ่มชื้น ชุ่มน้ำในตัว แต่ด้วยในปัจจุบันนี้สังคมมีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา จึงมีการนำคำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของ คำว่า ฉ่ำ หมายถึง สุด หรือ เต็มที่แบบสุด เช่น วันนี้โดนด่ำฉ่ำไปเลยจะแม่

25. คำว่า ยืนหนึ่ง ความหมายเดิม หมายถึง ยืนอยู่ในตำแหน่งที่หนึ่ง แต่ด้วยการสื่อสารเปลี่ยนไปจึงได้นำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ยืนหนึ่ง หมายถึง โดดเด่น ตัวเต็ง เช่น เธอยืนหนึ่งเลยคะ

26. คำว่า ของมันต้องมี ความหมายเดิม หมายถึง สิ่งที่ต้องมีหรือขาดไม่ได้ ด้วยสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปจึงได้นำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ของมันต้องมี หมายถึง สิ่งของที่มีเพื่อความเท่ ความเก๋ เช่น จิมมี่กล่าวว่า ไม่มีไม่ได้ของมันต้องมี (iPhone 15)

27. คำว่า สวย ความหมายเดิม หมายถึง สวยงาม แต่ด้วยการสื่อสารเปลี่ยนไปในปัจจุบันนี้การนำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า สวย หมายถึง ดี ทำดี เจ๋ง เช่น เธอทำงานได้สวย ๆ

28. คำว่า ตูย ความหมายเดิม หมายถึง เป็นคำอุทาน แสดงอาการเหนื่อยเหนื่อยมากแบบไม่ไหว แต่ด้วยวิธีการสื่อสารเปลี่ยนไปจึงได้นำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ตูย หมายถึง เสียชีวิตหรือตาย เช่น รมี่ตูยแล้วเมื่อวาน

29. คำว่า ลูกสาว ความหมายเดิม หมายถึง ลูกที่มีเพศหญิง แต่ในการนำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ลูกสาว หมายถึง เพศที่สามเรียกรุ่นน้องที่เป็นเพศที่สามเหมือนกันหรือเพื่อนที่เป็นผู้หญิง เช่น สมคิดเป็นลูกสาวของอาจารย์

30. คำว่า มองบน ความหมายเดิม หมายถึง มองขึ้นด้านบน แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนไปในการนำคำไปใช้ในสื่อสารก็เปลี่ยนมากขึ้น จึงเกิดความหมายใหม่ของคำว่า มองบน หมายถึง ไม่พอใจ เช่น จินตามองบนเรื่องการเปลี่ยนห้องทำงาน

31. คำว่า ไก่ ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อสัตว์ปีกจำพวกนก มีหลายวงศ์บินได้ระยะสั้น มีเหนียง 2 ข้างห้อยลงมาตรงโคนปากและคาง ตัวผู้หงอนใหญ่ และเดือยยาว มีหลายชนิด แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนไปการนำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ไก่ หมายถึง อ่อนหัด เช่น ผู้หญิงคนนี้ไก่อ่อนต่อสังคม

32. คำว่า ปัง ความหมายเดิม หมายถึง อาหารฝรั่งประเภทหนึ่งทำด้วยแป้งใส่ไข่ใส่น้ำแล้วอบ เรียกว่า ขนมปัง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปการนำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ คำว่า ปัง หมายถึง คำชมในสิ่งที่ดีออกมาได้ดี หรือ ความร่ำรวยในการทำงาน หรือว่าสิ่งที่ประสบความสำเร็จ เช่น มานีเปิดร้านขายของ ขอให้ขายปัง ๆ นะครับ

33. คำว่า ตือ ความหมายเดิม หมายถึง สะดือที่อยู่หน้าท้อง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปการนำไปใช้ในสื่อสารความหมายใหม่ของคำว่า ตือ หมายถึง ดี ดีงาม ดีมาก เช่น การปรับขึ้นเงินเดือนตือจ้ง

34. คำว่า ฉิดยา ความหมายเดิม หมายถึง การใช้ยาฉีดเข้าในร่างกาย แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ฉิดยา หมายถึง การชื่นชมแบบดูไม่จริงใจ อวย หรือ สื่อถึงการมีเพศสัมพันธ์ เช่น สมยศอยากฉิดยาจ้ง

35. คำว่า แซบ ความหมายเดิม หมายถึง รสชาติอาหารที่เผ็ดและอร่อย แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แซบ หมายถึง คนที่มีลักษณะเซ็กซี่หรือมีเสน่ห์ เช่น เจนี่แต่งตัวแซบมาก ๆ

36. คำว่า นอยด์ ความหมายเดิม หมายถึง ไม่มั่นคง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า นอยด์ หมายถึง อาการหงุดหงิดหรือไม่พอใจ เช่น สมพรเกิดอาการนอยด์มาก ๆ กับเรื่องความรักของตนเอง

37. คำว่า สะตอ ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อผักชนิดหนึ่งที่มีสีเขียวมีลักษณะเป็นเม็ด รสชาติขม แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า สะตอ หมายถึง แอ๊ป หรือ ต่อแหล เช่น ดาอยากทำตัวเป็นสะตอ

38. คำว่า โเฮง ความหมายเดิม หมายถึง เสียงหมาเห่า แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า โเฮง หมายถึง เร็ด ดีมาก เช่น วันนี้นิตยาแต่งหน้าโเฮง

39. คำว่า สตรอเบอร์รี่ ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อพรรณไม้ต้นชนิดหนึ่ง ผลสีแดง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่และทำให้เกิดการนำไปใช้สื่อสารใหม่ of คำว่า สตรอเบอร์รี่ หมายถึง ต่อแหล เช่น ภัทราอยากทำตัวเป็นสตรอเบอร์รี่

40. คำว่า จิ้งจอก ความหมายเดิม หมายถึง สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมคล้ายสุนัขกินสัตว์อื่น ๆ เป็นอาหาร แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ของคำว่า จิ้งจอก หมายถึง คนเจ้าเล่ห์ เช่น แดงอยากทำตัวเป็นจิ้งจอก

41. คำว่า หวาน ความหมายเดิม หมายถึง มีรสอย่างน้ำตาล แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า หวาน หมายถึง คนโกหก หรือพูดไม่จริง เช่น ธิดาเป็นคนหวานต่อหัวหน้างาน

42. คำว่า บุด ความหมายเดิม หมายถึง มีรสเปรี้ยวและมีกลิ่นเหม็นเปรี้ยว มักพบในอาหาร แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า บุด หมายถึง ล้มเหลว ไม่ได้มาตรฐาน หรือไม่ดี เช่น วันนี้หนูไปเจอผู้ชายคนใหม่มา เขาบูดมาก

43. คำว่า ฟาด ความหมายเดิม หมายถึง หวด ตีเต็มแรงเหวี่ยง สะบัด แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ฟาด หมายถึง จัดการทันที หรือ สวย เช่น ชู้ตเจ้าสาวฟาดมาก

44. คำว่า แหก ความหมายเดิม หมายถึง แยกออก ถ่างออก ทำให้้อออก แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แหก หมายถึง ตีแผ่ ถูกเปิดโปง เช่น ดาราตาวรุ่งถูกแหกว่าเรื่องมาก

45. คำว่า เกรียม ความหมายเดิม หมายถึง เกือบไหม้ถูกความร้อนเผาจนเป็นสีน้ำตาล แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เกรียม หมายถึง เตรียม เช่น เกรียมเงินไว้เที่ยว

46. คำว่า แกง ความหมายเดิม หมายถึง กับข้าวประเภทที่เป็นน้ำ มีชื่อตามวิธีปรุงและเครื่องปรุง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แกง หมายถึง แก้ง โดนหลอก เช่น ทำไมพวกแกชอบแกงผมจังเลยครับ

47. คำว่า ต่ำ ความหมายเดิม หมายถึง ทึม แทง ใช้สากหรือสิ่งอื่นที่คล้ายคลึง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ต่ำ หมายถึง ไปซื้อ เช่น กระเป๋าสวยมากต้องรีบไปต่ำ

48. คำว่า อ่อม ความหมายเดิม หมายถึง ซื่อแกงชนิดหนึ่ง แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า อ่อม หมายถึง ไม่เพอร์เฟกต์ หรือไม่เลิศ เช่น คนนี้ทำงานอ่อมมาก

49. คำว่า แอปเปิล ความหมายเดิม ผลไม้ลูกกลม สามารถรับประทานได้และเป็นที่รู้จักทั่วไป ผลของมันมีหลากหลายขนาด รสชาติ และสายพันธุ์ ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่

คำว่า แอปเปิล หมายถึง การเก็บซ่อนพฤติกรรมการแสดงออกเอาไว้ เช่น แทนคุณทำตัวเป็นแอปเปิลในเรื่องนี้

50. คำว่า แหนม ความหมายเดิม หมายถึง อาหารอย่างหนึ่งที่ทำด้วยหมูหมักให้เปรี้ยว กินกันทั้งแบบสุกและดิบ ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แหนม หมายถึง การที่มนุษย์ใส่ชุดรัดรูปร่างคล้ายแหนม เช่น ดำแต่่งตัวเป็นแหนม

51. คำว่า ลิ่นจระเข้ ความหมายเดิม หมายถึง ลิ่นของสัตว์เลื้อยคลานในตระกูล Crocodile Tongue ปากยาว หนั่งเป็นเกล็ด แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ลิ่นจระเข้ หมายถึง คนที่สามารถกินได้ทุกอย่างไม่ว่าจะรสชาติเป็นอย่างไรก็ตาม เช่น สมศรีลิ่นจระเข้หรือเปล่า กินได้ทุกอย่างจริง ๆ

52. คำว่า เป็ด ความหมายเดิม หมายถึง เป็ดชื่อของสัตว์ในตระกูล Anatidae มีปากแบนเท้าแบนระหว่างนิ้วมีพังผืดยึดติดกัน แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เป็ด หมายถึง คนที่สามารถทำได้ทุกอย่างแต่ไม่เก่งซักอย่าง เช่น แจงเธอทำตัวเป็นเป็ดมากนะ

53. คำว่า ตาแตก ความหมายเดิม หมายถึง ได้รับอันตรายทางดวงตา แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ตาแตก หมายถึง สวยมาก หรือเป็นอย่างมาก เช่น ผู้หญิงคนนั้นสวยตาแตก

54. คำว่า เคมี ความหมายเดิม หมายถึง รายวิชาเคมี แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เคมี หมายถึง ความคิด หรือความเข้ากันได้ของบุคคล 2 คน ที่ตรงกัน เช่น ปิติและมานิมีเคมีเข้ากันได้ดี ๆ ในเรื่องของการทำบุญ

55. คำว่า คุณน้ำ ความหมายเดิม หมายถึง น้องของแม่ แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า คุณน้ำ หมายถึง พี่กะเทยตัวเล็ก เช่น สมจิตเป็นคุณน้ำแนวหน้า

56. คำว่า ชง ความหมายเดิม หมายถึง เหน้าร้อนลงบนใบชาหรือสิ่งที่เป็นอย่าง กาแฟ นม ยา เพื่อให้รสออก หรือละลาย แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ชง หมายถึง เตรียมการให้ ดำเนินการให้ เช่น มานิงให้เขารักกัน

57. คำว่า มงลง ความหมายเดิม หมายถึง สวยประหนึ่งนางงามได้มงกุฎ เลอค่า ดิงาม แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้

ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า มงลง หมายถึง ชนะเลิศ หรือแชมป์ เช่น ชูใจมงลงมาก ๆ เลยครับ

58. คำว่า จิ๊กโก๋ ความหมายเดิม หมายถึง นักเลง คนร้าย หรืออันธพาล ด้วยการสื่อสารของสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า จิ๊กโก๋ หมายถึง ผู้ชายรับจ้างเดินร่ำหรือปลอบโยน เอาใจผู้หญิง โดยเรียกร้องค่าบริการเป็นรายชั่วโมง รายวัน หรือรายคืน เช่น มานะเป็นจิ๊กโก๋ที่ร้านเบียร์โฟนทั้งคืน

59. คำว่า เกาเหลา ความหมายเดิม หมายถึง แกงมีลักษณะอย่างแกงจืด แต่ในปัจจุบันนี้นำไปใช้ในภาษาวิทยุกระจายเสียงของรายการต่าง ๆ บางทีเราจะได้ยินการนำคำนี้ไปใช้สื่ออีกความหนึ่ง คือ เกาเหลา หมายถึง ไม่ถูกกัน ไม่ชอบกัน เข้ากันไม่ คือ ชูใจเป็นเกาเหลากับเจนด้า

60. คำว่า เท ความหมายเดิม หมายถึง คว่า ตะแตง หรือเอียงภาชนะเพื่อให้สิ่งที่อยู่ภายในไหลออกไป ร่วงไป แต่ในปัจจุบันนี้นำไปใช้ในสื่อสารในความหมายที่เปลี่ยนไป การนำคำนี้ไปใช้สื่ออีกความหนึ่ง คือ เท หมายถึง นัดแล้วผิดนัด หรือสัญญาไม่เป็นสัญญา เช่น สมัยเทงานรับเหมาก่อสร้าง

61. คำว่า มะนาว ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อไม้พุ่มชนิดผลเล็ก ๆ รสเปรี้ยว ใช้ปรุงอาหาร แต่ในปัจจุบันนี้ผู้สื่อสารนำไปใช้ในสื่อสารในความหมายที่เปลี่ยนไป โดยการนำคำนี้ไปใช้สื่อในความหมายใหม่ คือ มะนาว หมายถึง สื่อถึงอยากมโน (จินตนาการ) เช่น แสงดาวอยากทำตัวเป็นมะนาว

62. คำว่า ละมุด ความหมายเดิม หมายถึง ผลไม้ชนิดหนึ่งผลกลม หรือ ผลสุกสีน้ำตาลอ่อนนุ่ม เมล็ดแบนดำเป็นมัน และละมุดสีดา ผลสุกมีรสหวานกินได้ แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ละมุด หมายถึง เนียน เช่น มานะอยากทำตัวเป็นละมุด

63. คำว่า อ้อย ความหมายเดิม หมายถึง เป็นไม้ชนิดหนึ่ง ลำต้นเป็นปล้องคล้ายอ้อแหม แต่เยื่อในมีน้ำหวาน มีหลายชนิด เอามาหีบเพื่อนำน้ำหวานมาทำน้ำตาลทราย แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า อ้อย หมายถึง อ้อย แรด เช่น สมศรีเขาเป็นคนอ้อยมาก

64. คำว่า เจาะ ความหมายเดิม หมายถึง คนป่าพวกหนึ่ง รูปร่างดำเตี้ย ตัวดำผมหก แต่ด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไปหรือการนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เจาะ หมายถึง งง เช่น น้ำหวานอยากทำตัวเป็นเจาะกับระเบียบการแต่งกายของมหาวิทยาลัย

65. คำว่า ตับ ความหมายเดิม หมายถึง อะไรบางอย่างหล่นลงจากที่สูง เสี่ยงดังตับ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไป การนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ตับ หมายถึง เกิดอาการผิพอง หรือ การแสดงอาการผิพอง เช่น ดารินเกิดตับกับเรื่องความรักบ่อย ๆ

66. คำว่า หัว ความหมายเดิม หมายถึง พืชชนิดหนึ่งที่มีอายุยืน หรือพืชจำพวกหญ้าอย่างหนึ่ง มีหัวใช้เป็นอาหารได้ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไป การนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า หัว หมายถึง เกิดอาการผิพอง หรือ การแสดงอาการผิพอง เช่น ดารินเกิดหัวกับเรื่องความรักบ่อย ๆ

67. คำว่า แก้อี ความหมายเดิม หมายถึง ที่ใช้สำหรับนั่ง มีขาและพนักพิงสามารถยกย้ายไปมาได้ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไป การนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แก้อี หมายถึง ตำแหน่ง เช่น สถาผู้แทนราษฎรจากหลายพรรคกำลังแย่งแก้อีกระทรวงการคลัง

68. คำว่า นก ความหมายเดิม หมายถึง สัตว์ชนิดหนึ่งมี 2 เท้า 2 ปีก และบินได้ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไป นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า นก หมายถึง ความรู้สึกแพ้เมื่อจะเกี่ยวพาราสีใครสักคน นกเขาไม่ขัน เช่น โดโนมินกที่ไม่แข็งแรง

69. คำว่า ซ็อก ความหมายเดิม หมายถึง การถูกคลื่นไฟฟ้าช็อกจนทำให้เป็นลมหรือหมดสติในทันที แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงไป นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ซ็อก หมายถึง เกิดอาการนั่งอารมณ์เสีย หรือโกรธ เช่น เขาซ็อกมาก ๆ กับการสอบเข้ามหาวิทยาลัยไม่ผ่านเกณฑ์

70. คำว่า ดราม่า ความหมายเดิม หมายถึง แนวทางการแสดง หรือ การเล่าเรื่อง แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นหรือด้วยสังคมเปลี่ยนแปลงทางกายภาพไป นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ดราม่า หมายถึง เหตุการณ์ที่มีความขัดแย้งหรือปัญหาที่สร้างความรู้สึกต่าง ๆ เช่น ละครฉากนี้ทำให้เกิดดราม่าในสังคมมาก

71. คำว่า เม้าท์ ความหมายเดิม หมายถึง การพูดคุยหรือสนทนา แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงนั้น ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เม้าท์ หมายถึง ภาพตลกขบขันหรือตลกเรื่องคนอื่น เช่น ดาเม้าท์เรื่องของญาติที่มีสามีเก่า

72. คำว่า ผีอก ความหมายเดิม หมายถึง พี่ชนิทหนึ่งมีหัว รับประทานได้ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้น ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ผีอก หมายถึง การไปยุ่งเรื่องของคนอื่น เช่น แบ่งอยากไปผีอกเรื่องของเขา

73. คำว่า งูเห่า ความหมายเดิม หมายถึง ชื่อของงูชนิดหนึ่ง แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้น ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า งูเห่า หมายถึง คนที่เลี้ยงไม่เชื่อง เช่น แกมมันนางเพศยาเป็นงูเห่า

74. คำว่า เกินต้าน ความหมายเดิม หมายถึง หมดแรงจะต้านทานหรือรุนแรงมาก แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิดรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เกินต้าน หมายถึง น่ารักมาก หรือน่ารักเกินต้าน เช่น เธอสวยเกินต้านจริง ๆ ขนาดอายุเลขสี่แล้ว

75. คำว่า แรงมาก ความหมายเดิม หมายถึง หนักมาก หรือ เกินปกติ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิดรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า แรงมาก หมายถึง เป็นคำอุทานในกลุ่มวัยรุ่น เช่น หลิงแตงตัวแรงมาก

76. คำว่า เข้าตา ความหมายเดิม หมายถึง สิ่งแปลกปลอมเข้าตา แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิดรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า เข้าตา หมายถึง เป็นคำอุทานในกลุ่มวัยรุ่น หรือถูกใจ เช่น เด็กคนนี้เข้าตามาก

77. คำว่า มู่ลี ความหมายเดิม หมายถึง ผ้าบังประตุน้าต่างเป็นทำนองมานำทำด้วยซี่ไม้เล็ก ๆ ถักด้วยเชือกเป็นช่องโปร่ง มีรอกและเชือกสำหรับชักให้ม้วนและคลี่ได้ แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิดรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า มู่ลี หมายถึง การกลั่นแกล้ง เช่น เขาถูกมู่ลีจากเพื่อน ๆ เพราะว่าเขาตัวดำ

78. คำว่า ปลาไหล ความหมายเดิม หมายถึง ปลาชนิดหนึ่งมีลำตัวยาวและลื่นจับตัวยาก แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้น จะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิดรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้

ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า ปลาไหล หมายถึง คนกะล่อน ปลิ้นปล้อน เช่น นายทำตัวเป็นปลาไหลไม่ดีหรอกครับ

79. คำว่า สวมหน้ากาก ความหมายเดิม หมายถึง การนำสิ่งอื่นมาปิดบังใบหน้า แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิตรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า สวมหน้ากาก หมายถึง แสดงกิริยาท่าทีที่ไม่ได้เกิดจากนิสัยใจจริงของตน เช่น สังคมปัจจุบันนี้สวมหน้ากากเข้าหากัน

80. คำว่า จัดฉาก ความหมายเดิม หมายถึง จัดสถานที่เพื่อใช้ในการแสดง แต่ในทางการสื่อสารที่เกิดขึ้นในสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นจะด้วยสิ่งแวดล้อมทางกายภาพที่เกิตรอบตัว ทำให้นิยมนำไปใช้ในสื่อสารของคนยุคปัจจุบันนี้ทำให้เกิดความหมายใหม่ คำว่า จัดฉาก หมายถึง สร้างเหตุการณ์ให้เหมือนจริง เสแสร้งแกล้งทำโดยรู้กัน เช่น เธออยากเสแสร้งนะ ทำไม่ได้ก็บอกนะครับ

องค์ความรู้ใหม่

จากที่กล่าวมา การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบันเป็นการสื่อสารอย่างหนึ่งที่ทำให้มีคำศัพท์ในการสื่อสารความหมายใหม่มากขึ้น การใช้ภาษาไทยให้มีประสิทธิภาพจะช่วยให้การสื่อสารภาษาไทยได้เหมาะสม อย่างไรก็ตาม จากการศึกษาภาคทฤษฎีและการสัมภาษณ์เก็บข้อมูลจากนักศึกษาพบการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบันทั้ง 80 คำ ผู้เขียนสามารถสรุปเป็นองค์ความรู้ใหม่ 2 ประเด็นหลัก ดังนี้

ประเด็นที่ 1 การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่แบบเฉพาะกลุ่ม เป็นการใช้คำเพื่อสื่อสารกับกลุ่มของตนเอง เช่น นักศึกษานิยมใช้คำว่า เจาะ หมายถึง งง เช่น สายใจอยากทำตัวเป็นเจาะกับเรื่องนี้ คำว่า มะนาว หมายถึง สื่อถึงอยากมโน (จินตนาการ) เช่น ดาวอยากทำตัวเป็นมะนาว คำว่า ฉิดยา หมายถึง การชื่นชมแบบดูไม่จริงใจ อวยหรือสื่อถึงการมีเพศสัมพันธ์ เช่น สาวคนนั้นน่าฉิดยาจัง คำว่า โอ้ง หมายถึง เร็ด ตีมาก เช่น วันนี้เดือนแต่งหน้าโอ้ง ฯลฯ คำว่า ฉ่ำ หมายถึง สด หรือ เต็มที่แบบสุด เช่น วันนี้โดนดำน้า ๆ ไปเลยครับ

ส่วนในประเด็นที่ 2 การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่แบบสาธารณะ เป็นการใช้คำเพื่อสื่อสารทั่วไป แต่มีความหมายใหม่เกิดขึ้นในการสื่อสารและทำให้ความหมายของคำขยายมากขึ้น คนที่ใช้ภาษาในลักษณะนี้ดูเหมือนเป็นคนทันสมัยหรือดูเท่ เช่น คำว่า มูลี่ หมายถึง การกลั่นแกล้ง เช่น จิมมีถูกมูลี่จากเพื่อน ๆ เพราะว่าเขาดูดำ คำว่า งูเห่า หมายถึง คนที่เลี้ยงไม่เชื่อง เช่น แกมันนางเพศยาเป็นงูเห่า คำว่า อ้อย

หมายถึง อ้อย แรด เช่น สมศรีเป็นคนอ้อยมาก คำว่า เกาเหลา หมายถึง ไม่ถูกกัน ไม่ชอบกัน เข้ากันไม่ คือ ชูใจเป็นเกาเหลากับเจนต้า คำว่า ตาแตก หมายถึง มาก เช่น ผู้หญิงคนนั้นสวยตาแตก

สรุป

จากที่กล่าวมาจะเห็นได้ว่า การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบัน ได้รวบรวมจากนักศึกษาทั้ง 80 คำ เกิดขึ้นจากการพัฒนาทางสังคมของผู้ใช้คำที่ทำให้การสื่อสารของคำเกิดความหมายใหม่ขึ้นหรือความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีที่ล้ำสมัยอย่างรวดเร็วจึงทำให้ผู้ใช้คำนำไปใช้ในการสื่อสารที่หลากหลายมากขึ้น หรือการเปลี่ยนแปลงทางสังคม วัฒนธรรม และการใช้ภาษาไทยที่เกิดจากการใช้สื่อสังคมออนไลน์ทำให้คำที่นำไปใช้สื่อสารมีความหมายมากกว่า 2 คำ เช่น คำว่า แต่งโมความหมายเดิม หมายถึง ผลไม้ชนิดชนิดหนึ่ง เนื้อในสีแดง มีรสหวาน ความหมายใหม่ หมายถึง อ้วน ที่เกิดขึ้นในปัจจุบันได้กลายมาขึ้นตามสังคมสมัยนี้ จึงกล่าวได้ว่าภาษาของมนุษย์เป็นวัฒนธรรมอันวิเศษเพราะใช้เป็นเครื่องมือในการสื่อสารทุกอาชีพก่อให้เกิดปัญหาที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม การใช้คำเพื่อการสื่อสารจึงเป็นการนำความรู้หรือความคิดไปใช้ประโยชน์ในการดำเนินชีวิต ดังนั้น ผู้รับสารจึงต้องฝึกฝนให้เกิดความชำนาญจึงจะสามารถเขียนได้ถูกต้อง โดยเฉพาะการใช้คำที่สื่อความหมายใหม่กับการสื่อสารในปัจจุบันนี้สามารถสื่อสารได้สองนัย ผู้ใช้ภาษาจะต้องมีความรู้และเข้าใจความหมายของคำที่ใช้จึงจะทำให้การสื่อสารมีประสิทธิภาพ ดังนั้น การใช้ภาษาไทยที่ถูกต้อง หรือภาษาที่นำสังคมไปในทางสร้างสรรค์จะสร้างความรัก ความสามัคคีและความภูมิใจในชาติของตนเอง แต่หากนำภาษาไทยไปใช้ไม่ถูกต้อง ไม่เหมาะสมก็อาจทำลายภาษาไทยได้

การใช้ภาษาไทยเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการสื่อสารของมนุษย์เพื่อถ่ายทอดความรู้ ความคิด ความเชื่อ ตลอดจนวัฒนธรรมประเพณีจากบุคคลหนึ่งไปยังบุคคลหนึ่ง ผู้สื่อสารต้องมีความรู้ความเข้าใจการเปลี่ยนแปลงเกี่ยวกับธรรมชาติของภาษาไทย ซึ่งการเปลี่ยนแปลงของสังคมที่นิยมใช้คำสื่อความหมายใหม่เกิดขึ้นอยู่ตลอดเวลา เป็นเพราะความต้องการในการสื่อสารของมนุษย์ไม่มีที่สิ้นสุด การใช้คำที่สื่อความหมายใหม่จึงเป็นการเปลี่ยนแปลงทางสังคม วัฒนธรรมและวิธีการดำเนินชีวิตของมนุษย์อีกรูปแบบหนึ่งที่เกิดขึ้นตามยุคสมัย โดยเฉพาะการใช้ภาษาของวัยรุ่นในเฟซบุ๊กที่มีลักษณะแตกต่างกับภาษาไทยมาตรฐาน เช่น การใช้คำสแลง การใช้ภาษาพูดในภาษาเขียน การสะกดคำผิด การใช้คำผิดหน้าที่ (ศิวาพร พิรอด, 2562: 147) สิ่งเหล่านี้คนส่วน

ใหญ่มองว่า เป็นการใช้ภาษาไทยวิบัติ แต่หากมองในแง่ธรรมชาติของภาษาแล้วจะพบว่า ภาษาย่อมมีการเปลี่ยนแปลงไปตามปัจจัยทางสังคม สิ่งที่คนไทยควรให้ความสำคัญมากกว่า คือ การใช้ภาษาให้เหมาะกับบุคคล กาลเทศะ โอกาสและสถานการณ์ ดังที่วิชุงศ์ วรศาสตร์กุล (2566: 14) กล่าวว่า การใช้ภาษาไทยให้ถูกต้องและเหมาะสมจะเป็นแบบอย่างที่ดีของสังคมต่อไป แต่การฝึกฝนหรือสอนให้เด็กพูด อ่านและเขียนภาษาไทยให้ถูกต้องจะต้องปลูกฝังให้เด็กรู้สึกหวงแหนภาษาไทยอันเป็นมรดกของชาติ เมื่อเด็กเติบโตเป็นเยาวชนที่ใช้ภาษาไทยได้ถูกต้องก็จะสามารถแสดงเอกลักษณ์ความเป็นไทยได้อย่างภาคภูมิใจ

เอกสารอ้างอิง

- กานต์รวี ชมเขย. (2556). *ภาษาไทยเน่ดี: ภาษาเฉพาะกลุ่มของคนไทยรุ่นใหม่ในการสื่อสารทางอินเทอร์เน็ต*. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- จรัลวิไล จรูญโรจน์. (2557). *ภาษาในบริบทสังคมและวัฒนธรรม*. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- จิรวัดณ์ เพชรรัตน์. (2560). ความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี. *วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*. 14 (3), 49-62.
- นิภา กุ้งษ์ศักดิ์. (2555). ปัญหาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาต่างชาติ: กรณีศึกษา นักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยกรุงเทพ. *วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์*. 31 (1), 123-139.
- วิชุงศ์ วรศาสตร์กุล. (2566). ปัญหาการใช้คำสะกดผิดของร้านค้ารอบมหาวิทยาลัยราชภัฏเลย. *วารสารบัณฑิตแสงโคมคำ*. 8 (3), 640-656.
- ศิวาพร พิรอด. (2562). การเปลี่ยนแปลงของภาษาไทยจากการใช้เฟซบุ๊ก. *วารสารมนุษยสังคมปริทัศน์*. 21 (1). 147-159.
- อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. (2556). *ภาษาศาสตร์สังคม*, พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.